

tíðinda
sosialurin
blaðið

7,-

Nr. 167 * leygardagur/sunnudagur
4./5. september 1993



Nýtt tilboð til tey smáu:

Í bio ein fyrrapart

Havnar Bio er aftur
virkjin, og hefur eisini
barnafilmar á skránni.
Í vikuni vóru øll
børn í barnagørd-
unum bjóðað í
biograf at síggja Walt
Disney filmin
»Junglebogen«

Síða 8

Fakfelagið hjá lærarunum á Tekniska skúla:

Stevnir skúla og landsstýri

Síða 5

Semja í Keypmannahavn:

Skipið gjørdi ikki kanningar á føroyskum øki

Hetta er niðurstoðan í einum felags
donsk-enskum tíðindaskrivi í sambandi
við trætuna um Acadian Searcher.
Henda avgerð gongur tí beint ímóti
úttalilsunum hjá ovastanum á Mari-
nustøðini í bæði Sosialinum og sjónvarp-
inum um, at skipið gjørdi kanningar inn-
an fyri markið. Carsten Høgh, ovasti á
Marinustøðini: -Hetta er ein politisk av-
gerð, og hana kann eg ikki leggja meg út
á.

Seinnapartin í gjár skuldi
eitt tíðindaskriv koma frá
bretsku sendistovuni í
Keypmannahavn og
danska úttanríkisráðnum
og góðkent av lands-
stýrninum, har tað stendur,
at einki óregluglutt er farið
fram í nógv umrødda
seismikkálinum. Acad-
ian Searcher, sum Hvid-
bjørnen tók inni á før-
oyskum øki seinasta
friggjadag, var bert har
fyri at venda. Skipið
gjørdi ikki seismiskar
kanningar innan fyr-
oyska markið.

Hetta samsvarar annars
ikki við tað, sum ovastin á
Marinustøðini segði við
Sosialin og sjónvarpið
herfyri. Tá visti hesin á, at
skipið hevði alla útgørd
úti og gjørdi seismiskar

kanningar á føroyskum
øki, tá Hvidbjørnen kom
fram á tað.

Marita Petersen, lög-
maður sigur, at landsstýrið
als ikki hevur verið upp í
hesum máli, tí tað hevur
ligið í úttanríkisráðnum.
Hon leggur annars stóran
dent á, at einki skal
órogyva sær annars vónandi
positivu samráðingarnar,
sum vera við Bretland um
ein mánað.

Leggi meg ikki út
í eina politiska avgerð
Vit hava eisini biðið
Carsten Høgh um eina
viðmerking, nú einki
meira verður gjørt við
málið Høgh segði annars
við Sosialin leygardagin,



Tað var eingin slingur í valstnum, tá Carsten Høgh,
ovasti á Marinustøðini setti út í kortið positionina hjá
Acadian Searcher. Mynd kalmar

at hann metti málið so á-
lvarsligt, at tað var ikki
rætt at taka skipið við til
Havnar fyr har at gera tað
til eina vanliga politusak.
Tað áttu harafturimóti at
vera viðgjørt á hægsta poli-
tuska stigi.

Tað er tað nú. Men við
tí úrsliti, at danir, føroy-
ingar og bretar eru vómir
samdir um, eftur at hava
gjøgnumgingið skjølmi í
málinum, at Acadian Search-
er var innan fyr mark
men gjørdi ikki kanningar.

Carsten Høgh ynskir
ikkvi at gera fleiri viðm-
erkingar í hesum máli.
Hann vil ikki leggja seg út
eina polituska avgerð.

Men úttalils hansara
um at skipið gjørdi kann-

ingar inni á føroyskum
standa við. Politiski
myndugleikin hevur tó
valt at avgera heitta málið
øðrvísi enn sjóverjuovas-
tin metti friggjadagin í
f a r n u v i k u
j a n



Seismisku skipini geva landsstýri og uttanríkisráði stórt hövuðbryggj:

Bretar aftur innan fyri markið

Hvidbjørnen biðir ensk skip fara út um mark fyri aðru ferð í eina viku

Um somu tíð sum hendingin seinasta friggjadag, tá eitt útlendskt skip gjørdi kanningar inni á føroyskum øki, er við at geva bæði føroyskum og danskum myndugleikum stórt hövuðsbryggj, er danska sjóverjan nú aftur komin fram á tvey útlendsk skip, sum gjørdur seismiskar kanningar innan fyri føroyska fiskimarkið.

Skipini, Aurelia og Nordic Explorer, sum bæði arbeiða fyri ensku stórfyrirtøkuna BP, vóru alt fyri eitt biðin um at fara út um markið, og hesum bóðnum aktaðu tey.

Hesi bæði kortini eru gjørd ut frá upplýsingum, sum Sosialurin hevur fingið hendur á og vísa tey greitt, hvat Acadian Searcher varð staðdur friggjadagin, tá Hvidbjørnen kom fram á skipið. Og kortið vísir somuleiðis, at skipið var bæði innan fyri fiskimark og landgrunnsmark.

Hendingin fór fram seint týskvöldið longur eystur og norðari frá tí økinum, har Acadian Searcher varð tikin seinasta friggjadag.

Carsten Høgh, ovasti á Marinustøðini vátta, at skipini gjørdur seismiskar kanningar inni á sum hann kallar tað "uomstrítt lærsøk fiskeriterritorium". Skipini vóru alt fyri eitt biðin um at fara burtur úr føroyska økinum og halda seg uttan fyri eina ávísa línu og hesum góðtøku tey og vendu við.

Upp á fýrspurning hvør munurin er millum hendingsina seinasta friggjadag og so hana týskvöldið sigur marinuoastan, at meðan Acadian Searcher bæði var innan fyri fiskimarkið og landgrunnsmarkið, so vóru skipini týskvöldið innan fyri fiskimarkið.

Viðurskiftum longur eystari og norðari eru øðrvísi enn økið, har Acadian Searcher gjørdi kanningar. Her er nevntliga eingin Girá leið.

Danska sjóverjan hevur framhaldandi eitt vakið eygað við, hvat fer fram



Carsten Høgh, ovasti á Færøerne Kommando og Carsten Rasmussen, operationsoffitur, eru her við at teina inn á kortið, hvat tey útlendsku rannsóknarskipini eru í løtuni. Mvnd kaimar



eystan fyri og sunnan fyri Føroyar. Vit frætta, at einki av teimum trimum umrøddu skipunum er á leiðunum har í løtuni.

Nu tað týkist at vera komin spert í onkustaðni í sambandi við at fasa av

greitt, alt hetta málið málið liggur framvegis í verjumálaráðnum og er ikki komin víðan til uttanríkisráðið - spurdu vit Carsten Høgh, um Færøernes Kommando og leingi hevur ligið á upplýsingum í málinum.

Tað er ikki her tað halt at Her arbeiða vit skjótt og væl og um nattina eisini, er tað neyðugt jan

Pilurin til vinstri vísir nágreiniliga hvat Acadian Searcher var staðdur friggjadagin og pilurin til høgre hvat Aurelia og Nordic Explorer vóru staðir týskvöldið (her hava vit mett positiónum).

